

# EL NORTE

GERONA, SÁBADO 31 DE OCTUBRE DE 1934

Año V. — Número 1470

Diario Católico

Tradicionalista

FRANQUEO  
CONCERTADO

## GERONA EN FIESTAS

Ferias de San Narciso

PROGRAMA

Hoy, Sábado día 31 de Octubre

A las 11 de la mañana. — Sardanas en la Plaza del Marqués de Camps, por la Orquesta «Art Giróni».

A las 2 y media de la tarde. — Concierto en el «Centro Moral Gerundense», por la Orquesta «La Farnese» de Santa Coloma de Farnés.

A las 6. — Concierto en la Plaza de la Constitución, por la Banda del Regimiento de Asia.

A las 9 de la noche. — Sardanas en el «Centro Moral Gerundense».

A las 9 y media. — Espectáculos en «La Amistad» y «Centro de Unión Republicana».

Mañana, día 1 de Noviembre

A las 8 de la mañana. — Feria de Ganados en el paseo de San Francisco y Plaza Mercado.

A las 11. — Fiesta de los Juegos Florales en el Teatro Principal, con reparto de premios.

A las 11 y media. — Sardanas en la Plaza del Carmen por una renombrada orquesta.

A las 2 y media de la tarde. — En el Paseo Principal de la Dehesa tendrán lugar grandes carreras nacionales de Side cars con adjudicación de los siguientes premios:

Primer premio: 200 pesetas.  
Segundo id. 100 id.  
Tercer id. 50 id.  
Recorrido: 50 kilómetros en 20 vueltas alrededor de la Dehesa.

A la misma hora. — Carreras de Motocicletas, en el propio paseo, con adjudicación de los premios siguientes:

Primer premio: 60 pesetas.  
Segundo id. 40 id.  
Tercer id. 25 id.  
Recorrido 75 kilómetros, en 30 vueltas, alrededor de la Dehesa.

A la misma hora. — Carreras Provinciales de Bicicletas en el mismo paseo y con adjudicación de los siguientes premios:

Primer premio: Estuche cigarrera y foforera de plata.  
2.º premio: Otro estuche con dos boquillas de ámbar.  
3.º Una cámara para bicicletas.  
4.º Un objeto artístico.  
Recorrido: 10 vueltas alrededor de la Dehesa.

Los tres números anteriores serán combinados entre sí, para dar mayor interés al espectáculo.

A las 6. — Sardanas en la Rambla de Alvarez por la orquesta «Art Giróni».

A las 9 y media de la noche. — Espectáculos en los locales del Centro Moral Gerundense y de La Amistad.

línea por otra parte, en cuyo caso no tardaría en surgir por ese punto débil el otro extremo de la tenaza alemana que, empujando hacia el Norte el grueso del ejército, no tardaría en encerrarle entre el mar y el círculo de hierro de las tropas alemanas, obligándole a capitular.

De ahí la necesidad imprescindible del repliegue que le permite economizar la vida de sus soldados y librar a su ejército y a Francia de un colosal desastre.

Por eso el alto mando alemán, que preveía este resultado, había señalado realmente dos líneas de combate, cuya unión se encontraba en Varenton y cuyos objetivos son distintos, pues mientras las tropas que cubren el frente desde ese punto hasta el mar, parece que tienen por misión adueñarse de la costa Norte hasta Calais o quizá Boulogne, las acumuladas en el resto de ese frente hasta Roye o Lassigny se dedican a batir el grueso del ejército aliado, separándolo de las líneas de defensa del Este, contra las cuales se dirige el resto de las tropas alemanas.

## Los bombardeos aéreos

Habrán observado nuestros lectores que Francia es la nación beligerante que con mayor energía condena el uso de las bombas explosivas por los aviadores militares.

La intectualidad francesa formuló una vibrante protesta y cada vez que algún «tauba» asoma por los horizontes de París, la prensa reproduce severas recriminaciones contra el hecho de que se siembre a ciegas la muerte por las poblaciones civiles, exterminando a personas pacíficas, infelices mujeres y niños, a débiles ancianos.

«El derecho de gentes, todo principio humanitario, toda ley moral, se subleva contra esos anarquistas de los aires» — decía no ha mucho «Le Temps».

Sin embargo, hace un año, el Gobierno francés y su representación oficial en La Haya, no participaban de este criterio.

Don Eduardo Vincenti, el político español que asistió al último Congreso internacional pacifista de La Haya ostentando la representación de nuestro país, ha referido acerca de este asunto, un interesante episodio inédito.

A propuesta de varios representantes de naciones de tercera y cuarta clase, trató el Congreso de promulgar un estatuto que atenúa los horrores de la guerra en los aires y el delegado español intervino en los trabajos de la ponencia que, desde luego, se mostró partidaria de prohibir los bombardeos aéreos contra las poblaciones.

Opinaban los representantes pacifistas que las agresiones de los aeroplanos y dirigibles debían de limitarse, a lo sumo, a campamentos, fortalezas y buques de guerra.

El representante alemán declaró que no combatiría esta proposición, siempre y cuando fuese aceptada sin reservas por las demás potencias.

Pero el delegado de Francia protestó, diciendo que las flotas aéreas eran un elemento defensivo y ofensivo tan poderoso como la Marina y los ejércitos y no debía, por lo tanto, limitarse su esfera de acción.

Al final de su informe, declaraba el comisionado francés, que su país no aceptaría nunca un estatuto que tendiese a cohibir la esfera ofensiva de los aeroplanos y dirigibles.

Y por la proposición del representante de Francia, secundada con gran eficacia por el delegado inglés, fracasó el empeño humanitario de las pequeñas potencias, que deseaban dulcificar los efectos del mortífero elemento de guerra.

Cuando acabó aquella sesión, el delegado alemán acercóse a los ponentes para, de nuevo, hacer pensar que no había opuesto ningún obstáculo a la bondadosa tentativa.

«Ustedes han visto — añadió sonriendo — que la más entusiasta partidaria de guerrear desde los aires, sin trabas de ninguna clase, ha sido Francia».

El señor Vincenti, preguntó a otros delegados la causa de aquella obstinación de los representantes franceses y británicos.

«Se debe — le contestaron — a que Francia está convencida de que los «zeppelines» han fracasado y que ella tiene una gran superioridad aérea sobre Alemania, hecho que la conducta del representante alemán en este Congreso ha venido a corroborar...»

Cirici Ventalló

## VOLANTIN SOBRE LONDRES

De una entrevista celebrada por un periodista inglés con oficiales alemanes, entresacamos los siguientes párrafos:

«En el hotel Metropole he tenido ocasión de hablar con miembros del cuerpo de aviadores alemanes».

Con frecuencia me hablaban de Londres y me pedían detalles de su ruta y situación, diciéndome que se aproxima la fecha en que ha de tocarle la visita de los aviadores alemanes».

El día 15 el Estado Mayor alemán obsequió con un banquete a 35 aviadores militares que se han distinguido en el curso de la campaña en Bélgica.

En una de las dependencias del hotel está colocado un gran plano de Inglaterra. A su lado hay un gran plano de Londres, que es detalladísimo.

Un militar de alta graduación señalaba con un puntero en el mapa, y ante los oficiales pilotos aviadores, los puntos de Londres más principales: el Banco de Inglaterra, Ministerio de la Guerra, Palacio del Parlamento...

Los oficiales aviadores hablaban en voz muy baja. Les oí decir: «Dentro de dos semanas realizaremos nuestros vuelos camino de Londres».

Los alemanes iremos, antes sobre Londres que sobre París. Hemos de hacer la guerra a los

## Confitería : Lechería : Fiambres CHOCOLATERÍA ANTIGUA CASA NEGRE

Este establecimiento, montado con todos los adelantos modernos para el confort y para la elaboración de productos ultramarinos, ha establecido una Sucursal en la Rambla de la Libertad, n.º 37, donde hallarán nuestros lectores toda clase de fiambres, champagnes, théa, café, Fospho-cacao, chocolates, etc., etc., de todas procedencias.

Especialidad de la casa: Servicio en el establecimiento y a domicilio de LUNCHS, meriendas, ostras, y refrescos para bodas y bautizos.

: Pan de Viena de leche, croissants, elaborado diariamente :

Teléfonos: Urbano, 98 — Peninsular, 77

Ostras frescas se reciben todos los días

## GERONA

ingleses en su casa y en sus puertos.

Una oficial alemán me llevó hasta Colonia.

Allí hablé con muchos alemanes.

Se me dijo que Alemania tenía nuevos cañones que serían llevados a Calais para bombardear Inglaterra.

Manifesté mis dudas sobre la conquista de Calais, pero el oficial alemán me dijo:

«Tenemos un calendario de fechas y desde que ha comenzado la guerra no ha dejado de cumplirse una sola de estas fechas».

La fecha de Inglaterra está ya muy próxima en nuestro calendario.

Si quiere usted algo para Inglaterra — me dijo — cuando llegue estaré en Chacing Cros Hotel.

Tendré mucho gusto entonces en ser amigo en Londres como lo soy ahora durante su breve estancia en Colonia.»

**CONSULTORIO Y CLINICA**  
de curación de las enfermedades de la piel y de las vías urinarias del

**Dr. VILA SABATER**  
Antiguo alumno interno por oposición de los Hospitales, Clínico y de la Santa Cruz de Barcelona.

P. de Bell-lloch, 4, 1.º - Gerona

**HORAS DE CONSULTA:**  
Días laborables de 10 a 1 y de 4 a 6.  
Días festivos de 9 a 1.  
Económica de 7 a 9. Gratis a los pobres

## Eclesiásticas

Hállase bastante mejorado del ataque apoplético que sufrió últimamente nuestro particular amigo el Rdo. don Joaquín Rabassada, Cura Párroco de Romanyá de la Selva.

Lo celebramos.

El Rdo. don Jorge Ferrer, Cura coadjutor de Cerviá, ha sido destinado con igual cargo a Malgrat.

Ha recibido colación del beneficio que radica en la Iglesia del Santo Hospital de la villa de Canet de Mar el Rdo. don Sebastián Tenas y Vivó.

Nuestra enhorabuena.

## Locales

### Día religioso

OCTUBRE
31
SÁBADO
San Quintín

Cuarenta Horas: en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

Horas de Exposición: Por la mañana desde las 8 a las 11 y media, y por la tarde desde las 5 a las 7.

— MAÑANA —

La Fiesta de Todos los Santos

La festividad de San Narciso se celebró el jueves con la brillantez acostumbrada en la Iglesia de San Félix, en donde se halla el sepulcro del Glorioso Mártir.

Con tal motivo, a las diez, cantóse por la capilla de la Catedral solemnemente el oficio que dijo el M. I. señor don Mauro Barona, asistido de los Capitulares Doctores don Pedro Iglesias y don Joaquín Gou.

Concurrió a tan religioso acto el Ayuntamiento, en Corporación, bajo la presidencia del señor Alcalde, don Francisco Coll, y con asistencia de los concejales don Federico Bassols, don José María Noguera, don Santiago Masó y Secretario don Juan Viñas, los cuales, terminado el oficio, juntamente con el Cabildo Catedral, pasaron a visitar al insigne Patrón de la ciudad y Diócesis de Gerona.

A pesar del tiempo lluvioso y desapacible fueron numerosos los devotos del Santo que acudieron, durante el día, a prestarle veneración y a solicitarle todo género de gracias.

Se ha convocado a la Junta municipal para el próximo domingo, día 1.º de Noviembre, que celebrará sesión extraordinaria para tratar de la discusión y aprobación de los Presupuestos municipales, general y especial de Ensanche para 1915.

¡Caballeros! No compréis calzado sin visitar la notable Zapatería Fretas, Progreso, 8.

Ayer visitaron al Gobernador civil el concejal señor Gifre y una

## CRÓNICA DE LA GUERRA

En Occidente

Continúa acentuándose la nota pesimista para los aliados.

Tanto las noticias de origen alemán como los informes oficiales de Burdeos, anuncian que las tropas germanas, después de encarnizados combates, han conseguido cruzar el Isser y el canal de Ipres y avanzan resueltamente sobre Dunkerque y Calais, demostrando el empeño — dice una noticia particular de Burdeos — de tomar dichas plazas a todo trance.

A la vez que se ha realizado este avance en el extremo Norte de la línea de batalla, se da la noticia por el Gobierno francés y por los informes oficiales ingleses del avance de los alemanes por la Bassée, que noticias de Amsterdam concretan más, diciendo que han ocupado a Cambrin, Noeux y Gre-noy, poblaciones situadas al Noroeste de la Bassée, lo cual demuestra que los germanos en su avance han iniciado el movimiento envolvente de la izquierda de los aliados, cortando su comunicación con las tropas que pelean al Norte e intentando hacer lo propio por el Sur, como indica el parte oficial francés al decir que la línea de los aliados se extiende hacia el Sur con el objeto de facilitar las comunicaciones.

Indicación tanto más sospechosa, dado el silencio que guarda el comunicado oficial respecto del

resto de la línea de combate, puesto que se limita a consignar que todo el frente entre la Bassée y el Somme ha sido objeto durante la noche de violentos ataques, que han sido rechazados.

Los resultados de la nueva situación en que se hallan colocados los ejércitos beligerantes no han de tardar en ser conocidos.

Como venimos anunciando, rota la línea de los aliados por la Bassée e iniciado por la derecha alemana el movimiento envolvente, la única solución que se impone es un rápido repliegue que impida el quebrantamiento de la línea por Chauime y Roye y permita la retirada del ejército aliado hacia el Suroeste de Francia, frustrando así en parte, el plan alemán.

Y que estos parecen ser los propósitos del generalísimo Joffre lo da a entender la noticia transmitida de Burdeos dando cuenta de que, siguiendo ésta su táctica de economizar vidas, ha ordenado el repliegue general de su ala izquierda.

Se trata, pues, de una operación impuesta realmente por las tropas alemanas.

Si el general Joffre no admitiera esta solución tendría que optar por un violentísimo contraataque a la extrema derecha alemana, de dudosos resultados y para el cual tendría que acumular numerosos refuerzos que quizá debilitarían su

# SASTRERÍA

DE

## Alfredo Ferrer

Albareda, 13, 2.º

El dueño de este establecimiento pone en conocimiento de su distinguida clientela y del público en general, haber recibido un extenso y variado surtido de géneros, así del PAIS como del EXTRANJERO, para la próxima

### TEMPORADA DE INVIERNO

Corte parisién para caballero :

Gran chic para señora : **PRECIOS MODICOS**

comisión del Ayuntamiento de la Junquera, acompañada del Diputado provincial señor Inglés, para pedirle que influya acerca del gobierno en favor de la industria corche taponera de aquella población.

El veterinario, municipal señor Gimbernat, ha decomisado por inanalables a dos corderos que luego fueron incinerados.

El Gobernador civil ha autorizado los presupuestos municipales ordinarios, para 1915, de La Tallada, Cadaqués, Masanas, Pontós, Espolla, Mayá, San Esteban de Bas Salt, Isobol y Garrigolas.

### El Talismán Ciudadanos, 4 :: GERONA

Grandes existencias de sombreros para caballero y niño.—Gran novedad de la temporada, del sombrero Lock.—Variado surtido en gorras, corbatas, cuellos, puños, tirantes, (Ugas, petacas), carteras.—Monederos piel, para caballero.—Gemelos, Botonaduras.—Pipas, boquillas de Ambar y de todas clases.

Petacas desde 0'50 ptas.—Corbatas idem.

Todo gran elegancia y economía.

Para los Señores Sacerdotes hay sombreros, bonetes y alzacuellos.

Se hacen toda clase de composuras con gran esmero.

La casa tiene además la representación de Máquinas de Coser y bicicletas.

### TEATRO PRINCIPAL

Carmen

Hemos dado ya, el otro día, una nota de la inauguración de la temporada de ferias en el Teatro Principal.

Se ha discutido la representación de *Carmen* entre los musicófilos (?) de esta inmortal. La opinión de los «amateurs» está dividida. Nosotros figuramos entre los que aplauden sinceramente la interpretación dada a la popular ópera de Bizet.

La señorita Callao es una artista de cuerpo entero, de voz completa y atildada afinación; demostró un perfecto dominio de la simpática obra.

Merecen también sinceros elogios el tenor señor Canalda, que nos dió un excelente «Don José», y el barítono señor Claverio.

El señor Giralt, bajo, ya conocido de nuestro público, no desdice de su historia artística.

No queremos olvidar a la señorita Aceña, que nos ofreció una «Micaela» acabada.

La batuta del maestro señor Raffart, a gran altura:

Rigoletto

El jueves se puso *Rigoletto*, la hermosa obra de Verdi. Con dicha obra debutó la hermosa triple lige-

ra Mercedes Capair, la que puso un jalón más en su expedito camino artístico.

Al tenor, señor Farrás, deseamos oírle de nuevo, pues si bien le reconocemos facultades, no conquistó, anteaayer, nuestro absoluto elogio.

Los restantes intérpretes de la obra, muy discretos; en especial el protagonista, barítono señor Claverio.

La orquesta, bajo la experta batuta del maestro director, bien ajustada y disciplinada.

La concurrencia, algo más numerosa que el primer día, aplaudió.

—*Bemoles.*

Por concesión especial del magnífico Pontífice Pío X, de grata memoria, pueden los fieles, mediante las condiciones impuestas de confesión y comunión y súplica por las intenciones del sumo Pontífice, lucrar el Jubileo Benedictino, aplicable a las almas del Purgatorio, en las Iglesias de las Bernardas y Real Monasterio de San Daniel, desde la víspera de Todos los Santos, hasta la puesta de sol del día de los fieles difuntos.

Como teníamos anunciado, anteaayer la agrupación dramática del centro de Acción católica de Llers dió una representación en el teatro del Centro Moral Gerundense.

Se pusieron en escena el drama «Enigmes trágicos», original del director de dicha agrupación, Reverendo don Francisco Gay, y el juguete cómico «La Nit de Totsans», habiendo sido admirablemente interpretados por los jóvenes aficionados, quienes cosecharon abundantes aplausos de la numerosa y distinguida concurrencia que asistió al acto.

Última creación de la moda en calzado.—Zapatería *Freixas*, Progreso, 8.

Programa de las obras que ejecutará hoy la brillante banda del Regimiento de Asia, a las 6 de la tarde, en la Plaza de la Constitución:

- I. Abd-El Azis, marcha mora, Severino.—II. «Julita», Riveirana, Méndez.—III. Danzas melancólicas de los Arabes, San Nicolás.—IV. «Gioconda», fantasía, Ponchellí.—V. Abd El Gomiz, pasodoble, Monllor.

En el local de la sociedad obrera La Amistad se celebrará mañana una gran velada teatral en la que se pondrá en escena el drama en 3 actos y en prosa, de P. Boquet, titulado «Com les Olives», y el chistoso monólogo «Un municipal de punt».

Pompas fúnebres de **Juan Mollé e hijo**, Plaza Bell lloch, 4. —Servicio completo de funeraria.

### ACREDITADA TIENDA DE COMESTIBLES

situada en punto céntrico de esta ciudad, **SE VENDE.** Para informes dirigirse a la Administración de este Diario.

A causa del mal tiempo reinante viéronse algo deslucidos los diversos actos que se efectuaron el día de San Narciso en esta ciudad, habiéndose suspendido alguno de los anunciados, como la corrida de novillos, por el mismo motivo.

Ayer continuó buena parte del día lloviendo, principalmente por la mañana, lo que, sin duda, privó la afluencia de frasteros a esta ciudad.

Sin embargo, en las calles notábase bastante animación, que seguramente irá aumentando en los demás días.

En la importante sociedad católica Centro Moral Gerundense, dió ayer, según anunciamos, un importante concierto la reputada orquesta «La Farnense», de Santa Coloma de Farrés, la que ejecutó con gran ajuste y afinación los diferentes números del mismo, mereciendo, con tal motivo, nutridos aplausos de la selecta concurrencia que llenaba el local.

El «Quintet Catalá» conquistó nuevos laureles en el concierto dado anteaayer, por la noche, en la sociedad Unión Gremial y Patronal, viéndose obligado a repetir algunos números del programa para acallar los aplausos de la concurrencia.

La Junta de dicha sociedad participa a sus asociados y familias a los mismos, que el día 1 de Noviembre, festividad de Todos los Santos, a las 9 de la noche, en su local social dará otro concierto el mencionado «Quintet» de esta ciudad, en obsequio de todos los socios.

En los intermedios se sortearán varios objetos de regalo, los cuales están expuestos en el mismo local.

—Gran exposición y venta de coronas de todas clases, a precios de fábrica, Bell lloch, 4.

### EL CONCURSO DE GANADOS

Anteaayer, a las 9 de la mañana, tuvo lugar el concurso de Ganado en la Plaza Mercado de esta ciudad, concurriendo al mismo gran número de ejemplares, que el Jurado examinaba detenidamente a medida que iban entrando.

Durante toda la mañana, numeroso público discurrió por la Plaza Mercado y fueron unánimes los elogios de los hermosos ejemplares que se presentaron al concurso.

A las 3 y media de la tarde, tuvo lugar la repartición de premios con asistencia del Alcalde señor Coll, el Teniente de alcalde señor Font, el Concejal señor Masó, el Diputado provincial señor Xifre y el Jurado calificador compuesto de los veterinarios señores Gimbernat, Verdaguer, Alemany, Arderis y Ravetillat, otorgándose los siguientes premios:

**Ganado caballar.** — Caballos sementales se presentaron tres, habiendo obtenido el premio de 200 y 100 pesetas, respectivamente, a don José Grau, de Jafre y don Narciso Bosch, de Canet de Adri.

**Caballos de tiro pesado o ligero.** — De 4 a 7 años se presentaron 7; tuvo el premio de 75 ptas. un ejemplar de D. Juan Reitz, de Fornells, y el de 50 ptas., otro de don Bienvenido Tort, de Gerona.

**Yeguas de vientre.** — Se presentaron 24; correspondiendo el premio de 100 pesetas, al ejemplar de don Juan Serrats, de San Daniel,

y el de 75 ptas. al de don Juan Muni, de San Clemente de Peraltá; los de 50 pesetas, a don Pedro Coll, de Cornellá, y don Joaquín Esteban de Juyá, y los tres de 25 pesetas, a don José Mallorquí, de ésta, a don Agustín Carrió de San Gregorio y don Roberto Bosch de Fornells.

**Potros y potrancas.** — Se presentaron 43, correspondiendo el premio de 75 pesetas, a don Francisco Puera, de Sans, y los premios de 50 pesetas, a don Juan Estañol, de Vilablareix, don Juan Muni, de San Clemente de Peraltá, y don Francisco Dalmau, de Rudellots, y los de 25 pesetas, que se aumentaron en 4 premios más, a los señores Narciso Nogué, y Joaquín Casas, de Fornells; Narciso Andreu y Francisco Dalmau, de Girona; Rafael Menció, de Santa Eugenia; Pío Dalmau, de Bañolas; José Padrosa, de Sors; Miguel Ayats, de Santa Llogaya del Terri; Hermenegildo Jordá, de Tarradellas; y Juan Lloberas, de Cassá de la Selva.

**Yuntas de bueyes.** — Se presentaron 6, correspondiendo el premio de 75 pesetas a don Pedro Masonis, de Palau Sacosta; y el de 50 pesetas, a don Juan Jordá, de Vilablareix; y el de 25 pesetas, a D. Francisco Artigas, de Fornells.

**Yuntas de vacas.** — Se presentaron 2, quedando desierto el premio de 50 pesetas, creándose 2 de 25, que se otorgaron a don Salvador Bosch, de Fornells, y a don José Casademont, de Besanó.

**Ganado de cerda.** — Quedaron desiertos los premios de 50 pesetas, obteniendo los de 25 pesetas don Constantino Palabí, de San Dalmau; Carlos Prats, de Palau Sacosta; Narciso Capella, de San Gregorio, por los que presentaron al mercado.

### BODEGA AMPURDANESA :

Gran rebaja de precios en la venta exclusiva de mis vinos y aceites superiores de Llançà, cosecha 1913 y 1914, cual pureza garantiza, y sirvo a domicilio al mismo precio que se detalla al despacho:

- Vino Superior 1913 a 00 30 litro.
- » » 1914 fino 00 25 »
- » rancio seco a 1'00 »
- Garnacha extra a 00'75 »
- Acetle virgen a 1'20 »

**Cort Real núm. 17 (al lado de la Farmacia Dr. Vivas).**

Forasteros! Calzado elegante en la Zapatería *Freixas*, Progreso, núm. 8.

Se ha concedido permiso para esta ciudad al Capellán del Regimiento de Dragones de Numancia don Enrique Coll.

En breve reanudarán sus trabajos, interrumpidos desde el comienzo de la guerra, la compañía concesionaria del tranvía de vapor de Gerona a Bañolas.

El gobernador civil ha impuesto el máximo de multa a los Ayuntamientos que no han remitido los presupuestos para 1915.

Ha sido elegida Reina de la fiesta de los Juegos Florales, por el poeta premiado don J. Vidal y Pomar, la señorita María de la Asunción Puig, hija del presidente del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro, don Eusebio de Puig.

Tampoco en la sesión del Ayuntamiento, celebrada ayer, se trató del asunto relativo al expediente instruido contra el personal de la brigada sanitaria sobre carnes, por lo que el público que a la misma concurrió se llevó chasco. También nosotros, los periodistas, creíamos que habría jaleo, pues el asunto es

### El Desarrollo del Conflicto Europeo

no evitó llegara oportunamente la última generación alemana de la célebre en el Univerro patente Mannesmann. Consiste en preciosos mecheros inventados y a partir de un consumo de:

50 Litros hora	60 Bujías-Gastos con impuestos	1 1/2 Cén.
100 " " "	" " " "	3 " "
200 " " "	" " " "	6 " "

De 600, 1000, 1500 y más bujías

Con seguridad pronto se agotará las existencias difíciles de obtener por los actuales acontecimientos que tienen casi aislado el comercio alemán. Resulta lo más higiénico, cómodo y económico hoy día, el empleo del gas para guisar, planchar, estufas, y para la calefacción en general. Probarlo es adaptarlo. Referencias: Fábrica de GAS—Teléf. no núm. 54.

### Dr. B. CARRERAS Médico oculista

Ex médico Auxiliar del Dispensario Oftalmológico del Hospital de la Santa Cruz, de Barcelona.

Tiene abierto su gabinete de con 8 Horas de visita: de 10 y media a 1, sulta: calle de la Fors, 4, 1.º y de 3 y media a 5. Todos los días.

### : Leginol-Domingo : (Mata frares de les fabes)

Venta exclusiva al por mayor para la provincia de Gerona: **D. José Dalmau - Cassá de la Selva**

de los que darán juego. No se dió cuenta del expediente por no tenerlo todavía terminado el señor Alcalde.

Este asunto sigue siendo la comidilla de los centros de reunión pública.

Ha sido confada la oración fúnebre que ha de pronunciarse en la solemne función cívico-religiosa del día 5 de Noviembre en la Iglesia Parroquial de San Félix, al elocuente orador sagrado Rdo. don Ignacio Píera.

### Hotel del Centro

(Antes Rifa)

CIUDADANOS, 4

Este antiguo y acreditado establecimiento ha sido totalmente reformado y puesto a la altura de los mejores en los de su clase por su nuevo director Francisco Camps.

La casa cuenta con cincuenta habitaciones.—Dos magníficos y espaciosos comedores.—Salón de lectura.—Precioso jardín.—Comedor de verano.—Luz y timbres eléctricos en todas las habitaciones.—Teléfono.—Servicio a la carta y a cubiertos.—Servicio especial para viajeros.—Cocinas francesa y española.—Coches a la llegada de todos los trenes.

### Sportivas.

Como estaba anunciado, anteaayer festividad de San Narciso, celebróse en el campo de juego que el «Strog F. B. C.», tiene en la Dehesa, el *match* entre los equipos que forman los primeros *teams* de «F. B. C. Barcelona» y «Stadium» ambos de la ciudad condal.

El mal estado del tiempo restó importancia al partido que de poderse realizar tal como sus organizadores lo habían concebido, hubiera resultado una verdadera solemnidad deportiva, ya que los dos equipos, de suyo fuertes y entrenados, hubieran satisfecho las aficiones del público.

Con la parte destinada a entrada general casi llena por completo y media entrada en los palcos, el silbato del «ref-eré» señor Horreu anunció que el *match* iba a dar comienzo.

Sale «Stadium» verdi encarnado que por un momento domina al «Barcelona» grana, si bien pronto el balón está en las posesiones del primero.

Señálanse buenas jugadas de los delanteros del «Barcelona» y de los defensas del «Stadium», particularmente Armet, que salva verdaderos peligros para su puerta.

Después de varios *hauts* y *cor-*ners que para muy bien Refé,

guarda meta del «Stadium», en un barullo que se arma frente a su puerta, Bau entra el primero de la tarde a favor del «Barcelona», siendo aplaudido por una parte y protestado por otra por creerse que el activo delantero del «Barcelona» estaba *of-side*.

Centrado el balón, empieza de nuevo y se acentúa el dominio del «Barcelona», que no decreció en toda la tarde.

Sólo por un momento el Stadium parece va a empatar, pero la acertada intervención del intrépido Brú hace que la oración se convierta por pasiva, hasta que entre Bau y Alcántara, con bonitas pasadas marcan el segundo a su favor.

En poco rato, en el que se hacen notar Gremwell con un colosal «shot» y Morales que embiste a Refé con la pelota, se marca el tercer goal debido a la acertada intervención de Bau.

Poco después se suspende la primera parte.

La segunda transcurrió algo sose, notándose que «Stadium» realiza esfuerzos para salir a lo menos algo airoso en el resultado del partido. Sus trabajos resultaron infructuosos ya que en esta parte se apuntó el «Barcelona» el cuarto y último goal.

El team vencedor estaba compuesto del modo siguiente:

- B ú
- Amecha Reguera
- Gremwell Massana Beonza
- Mallorquí Morales Bau Alcántara
- Peris.

El próximo jueves, contendrá el segundo *team* del «Barcelona» con el primero de nuestro «Strong».

En la sociedad obrera «La Amistad» tendrá lugar hoy, a las 9 de la noche, una conferencia de carácter social a cargo del doctor don Federico Dalmau.

### AYUNTAMIENTO

Ayer nuestra Corporación municipal celebró sesión de segunda convocatoria bajo la presidencia del Alcalde señor Coll y con asistencia de los concejales señores Garanger, Rohí, Llobet, Bassols, Font, Gifre, Noguera, Masó, Encesa, Oriadó, Quintana y Regás.

Leyóse y fué aprobada el acta de la sesión anterior como también varias cuentas y jornales de importe total 39'50 pesetas.

Leyóse también una comunicación del jefe del Matarado dando cuenta de haber dos bajas y pi-

# Telegráficas y Telefónicas

## La Guerra Europea

### El futuro ataque

#### a legi terra

Burdeos. — Parece indudable que el Estado Mayor alemán ha decidido apoderarse de Calais cuanto cueste.

La misma prensa alemana lo afirma sin rebozo y lo corrobora más que nada el esfuerzo enorme que los alemanes realizan.

A costa de este plan, ahora se hacen cábalas, afirmando que comprenderán los alemanes una acción contra Inglaterra, la cual no se sabe si será aérea o naval.

Es probable que sea de ambas clases.

Los periódicos ingleses no niegan la posibilidad de un desembarco alemán de su país.

Una vez que los alemanes estuvieron a 40 kilómetros de la costa, continuarían su guerra naval de guerrillas con los submarinos protegidos desde tierra por las baterías y obuses gigantes, y de pronto, de un solo empuje, toda la escuadra alemana, saliendo de sus puertos, se lanzaría sobre la inglesa, llevando a retaguardia buques de transportes con tropas de desembarco, mientras los zeppelines sembraban de los terribles torpedos ahora descubiertos el mar para cubrir la marcha de los barcos.

Además se habla seriamente de un cañón monstruo que al lado del mortero de 42, resulta este una insignificancia.

Este cañón tendrá un alcance de 50 kilómetros, con objeto de bombardear Inglaterra desde Calais; pero, a pesar de las órdenes recibidas.

#### Nota alemana

En una nota de origen alemán se niega que el contratorpedero inglés «Batjer» abordara a un submarino alemán echándolo a pique.

Añade que el submarino llegó al puerto de destino sin avería alguna.

#### Los jaimistas

En el domicilio del señor Vázquez de Mella, reuniéronse los diputados de la minoría jaimista que se encuentran en Madrid.

Al terminar han facilitado la siguiente nota oficiosa a la prensa: «Reunidos los representantes de la minoría jaimista para cambiar impresiones sobre la situación actual, adoptaron los acuerdos siguientes:

Mantener a todo trance la más absoluta neutralidad de España en el conflicto europeo y prestar apoyo al gobierno, mientras la sostenga, y ponerse a la discusión de la neutralidad en las Cámaras, puesto que no queriendo en realidad nadie romperla, la discusión es inútil y las palabras que se pronuncian pueden perjudicar a España y mermar su influencia para intervenir desde su posición excepcional en la hora de la paz, ofreciendo a las potencias beligerantes sus buenos oficios.

No oponer obstáculos al Gobierno para la aprobación de los presupuestos, entendiéndose que éstos son provisionales y que se reducen a una autorización parlamentaria para cobrar los tributos.

Estando en litigio hasta la conclusión de la guerra, todo lo referente a Marruecos, no es posible fijar concretamente los actos realizados, cosa que tampoco consienta la interinidad económica ocasionada en todos los Estados por la guerra europea.

No permitir aumento alguno

de gastos más que para la Guardia civil y para los servicios de Correos y Telégrafos.

Y, por último, interpelar al gobierno sobre las deficiencias del alto mando militar en Melilla.

### La actividad de los alemanes. La actuación de los trenes blindados.

Madrid. — El «Daily News» publicó una interesante información de la campaña de Flandes.

Cuentan los corresponsales que en Flandes la actividad alemana es extraordinaria.

Sin cesar circulan los trenes blindados sobre las cuales hay montadas gran número de ametralladoras.

Los trenes se acercan cuanto pueden a las posiciones enemigas, y las ametralladoras abren un fuego horroroso.

Cuando acaban las municiones, retornan los trenes. Toman municiones y viveres, y vuelven otra vez a las filas enemigas.

Y así están todo el día, teniendo en continuo jaque al enemigo.

Confiesan los corresponsales ingleses que la lucha es empeñadísima, y el resultado muy difícil de pronosticar.

#### La lucha en Oriente

Roma. — Como los rusos persisten en su acción ofensiva en la región de Varsovia, el ejército alemán ha acumulado enormes contingentes y gran cantidad de cañones para atajarles el paso.

Entre Przemysl y los Cárpatos continúa desarrollándose la lucha con gran encarnizamiento.

Los alemanes tienen minado todo el paso.

Este es un hecho comprobado, pues al perseguirlos los rusos han hecho explosión algunas minas, causando estragos en las filas moscovitas.

El general Hindenburg, que manda las tropas alemanas que operan en aquella región, ha acumulado en la primera línea de combate todos los efectivos de que disponía.

#### At. que de los rusos rechazado

Amsterdám. — Informes del campo de operaciones en el Este dan cuenta de que un Cuerpo de ejército ruso, con material deficiente de artillería, intentó un ataque en Polonia, desde Lowioz y Skierni-wice, pero fué rudamente rechazado por las armas prusianas, que obligó a los moscovitas a retirarse con grandes bajas.

### Los alemanes invaden Angola

Madrid. — De Valencia de Alcántara participan que noticias de Lisboa, merecedores de todo crédito, por ser, autorizadísimo su origen, dan cuenta de que se ha recibido una comunicación oficial de San Pablo de Leanda, capital de Angola, colonia portuguesa, diciendo que las tropas alemanas han invadido aquel territorio.

El Gobierno de Lisboa ha cursado ya las oportunas órdenes para enviar a un buque de guerra y tropas de la Metrópoli para defenderse de la invasión alemana.

**500.000 hombres más**  
Roma. — Comunican de Basilea que Alemania tiene ya dispuesto un nuevo cuerpo de ejército de 500.000 hombres.

Los reclutas tienen completada la instrucción.

Marcharán en breve a la línea de combate.

**De origen oficial alemán**  
En Bélgica. — En nuestro ataque al Sur de Nieupor, ganamos terreno lentamente.

Continúa la batalla cerca de Iprés.

Dunkerque se prepara para un sitio, vistos los progresos de nuestras tropas.

Los aliados intentan inundar toda la región.

La población está presa de gran pánico.

Varios de nuestros aviadores arrojaron bombas sobre Dunkerque.

En Francia. — Al Oeste de Lille nuestras tropas progresan.

Hemos tomado varias trincheras al enemigo, haciéndoles prisioneros 16 oficiales y 300 soldados.

Además cogimos 4 cañones. Las baterías francesas colocadas delante de la Catedral de Reims y las ametralladoras emplazadas en las torres de la misma, hemos tendido que cañonearlas.

En el Argonne, hemos tomado al enemigo varias posiciones atrincheradas.

El Sudoeste de Verdun, hemos avanzado hasta la posición principal, conquistándola.

Los franceses sufrieron grandes pérdidas.

Al Este del Marsella han sido rechazados todos los ataques del enemigo.

En Rusia. — En el Noroeste nuestras tropas avanzan.

Durante las tres últimas semanas hemos cogido a los rusos trece mil quinientos prisioneros, 30 cañones y 89 ametralladoras.

diendo se nombren 2 de temporales, por 15 días, con el jornal de tres pesetas.

Díose cuenta de haber recibido una comunicación del Sindicato Agrícola de esta ciudad, acordando entregar 50 pesetas para el curso de ganado, y otra comunicación de la Unión Gremial que, acordó entregar para el mismo fin 50 pesetas.

Se aprueba el dictamen de la Comisión de Fomento sobre instancia de doña Dolores Viñals, aprobando el traspaso de la escuela que dirigía.

Se aprueba igualmente el dictamen de la Comisión Central sobre adquisición de cinco cornetas con destino al cuerpo de bomberos.

Pasan a la Comisión: una instancia de don Juan Camps, solicitando una plaza de matarife y otra de don Jaime Pujol, solicitando una plaza de aprendiz de matarife.

Se acuerda pase a la Comisión una moción dando cuenta de las lámparas que sería conveniente se instalasen en el matadero.

A propuesta del señor Eusebia la Corporación acuerda hacer constar en acta el sentimiento por la defunción de D. Ramón de la Encina.

El señor Font dice que, con motivo de las carreras de motocicletas y side-cars que tienen que celebrarse en estas ferias, ha venido en conocimiento de que en una curva existente cerca el puente de la Barca, hay un árbol que es un peligro para los corredores, ya que pueden estrellarse contra el mismo, y pide que la Corporación acuerde cortarlo, quedando aprobado.

A propuesta del señor Font se acuerda eximir del 10 por ciento del recargo municipal a la Comisión organizadora del partido de Foot-ball y demás espectáculos deportivos del programa de ferias.

El señor Oriedo pide que el Alcalde le diga si se cobra del arrendatario del Teatro, el tanto por ciento del arriendo sobre la totalidad de lo que se recauda en taquilla, contestando la Presidencia que así se hace.

A propuesta del señor Font se acuerda conceder, interinamente, al señor Negro, la instalación de los bombos en los porches de la rambla.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, levántose la sesión.

—Las personas que deseen vestir a última moda, según el figurín parisién, deben acudir a la Sastreía que DON JUAN JUANOLA tiene establecida en la Cort Real, número 1, en donde hallarán un extenso y variado surtido de géneros elaborados en las mejores casas, propios para la presente temporada.

La sección infantil del Circolo Católico de Obreros representó el día de San Narciso por la tarde una hermosa pieza titulada «En Masegrán a la brasa» sacada de un cuento del literato don Manuel Pólech y Torres con música del reverendo don Juan Roquet organizador de la Parroquia del Mercadal. La fiesta resultó un éxito.

Con brillante resultado estrenóse anteanoche, en la Asociación obrera la Amistad, el sentimental drama en tres actos «Passions troncades», del novel autor M. Planas Marull.

La obra del señor Planas muy bien podría calificarse de educativa por los ejemplos, realidades y consecuencias que magistralmente nos presenta; obra de las que sólo tendría que saborear el público. Entendiéndolo así el auditorio

que llenaba por completo el local de espectáculo, aplaudió frenéticamente obligando a salir en escena, al joven autor a cada final de acto.

A petición de los concurrentes se dará una segunda representación del drama.

### Centro Moral Gerundense

Día 31 de octubre.

A las 2 y media de la tarde acogido concierto por la reputada orquesta «La Farnense», de Santa Coloma de Farnés.

A las nueve y media de la noche, la misma orquesta ejecutará un brillante repertorio de sardanas, bailándose una de ramos en obsequio a las señoritas.

## GENERALES

Accediendo a lo solicitado por el doctor Curulla, rector de la Universidad, se ha concedido que los soldados de cuota de sanidad militar, alumnos de la Facultad de Medicina de Barcelona, don Daniel Civit Manresa, don Juan Ferrer Mas, don Alfredo Arnau Ferrer, don Ramón Taxonera Santasusagna, don José Serra Tous, don Eduardo Vilaseca Serra, don Ramón Farré Espunat, don Gaspar Esquerri Viñolas y don Juan Domingo Trenchs puedan ausentarse de dicha plaza los días 31 del actual y 1 y 2 del próximo Noviembre, con objeto de realizar una excursión científica al manicomio de S. I.

La empresa de los automóviles de Olot a Figueras y viceversa ha variado las horas de salida. Ahora saldrán a las 5'30 de la mañana, el de Olot, y a las dos de la tarde, el de Figueras, ejecutando los jueves, que se adelantará en media hora la salida del primero.

En Figueras aumenta la plaga de rateros que tiene en constante alarma aquella población.

Ayer tarde, aprovechando un ligero descanso de la dueña de la tienda instalada en la Plaza de la Constitución, doña Teresa Canela, sustrajeron del cajón de la misma por valor de unas 500 pesetas. Delicias del Penal.

### Salón Peluquería Antiséptica

DE R. Carbó : Ciudadanos, 16 = (Hotel Italiano)

Este establecimiento cuenta con todos los aparatos más modernos para la Asepsia. Único en su clase. Desinfección verdad. Servicios esmerados en toda clase de trabajos dentro del oficio. Abonos especiales en los días laborables.

Pedid «Mildy Afeitina» en vuestras peluquerías; es el único anti-séptico para afeitarse.

Los jóvenes esposos don José María Pascual Rodó y doña Piedad Pons y Rius de Vilovi, han tenido la satisfacción de verse padres de un hermoso y robusto niño venido al mundo con toda felicidad.

Nuestra cordial enhorabuena a los padres y demás familia del recién nacido.

Ayer se celebraron en la ciudad de Olot, solemnes funerales en sufragio del alma de don Antonio Gou, esposo de doña Josefa Ferramón, prima hermana de la respetable familia Ferramón de esta ciudad, a todos los cuales reiteramos con tal motivo, nuestro más sentido pésame.

Con el fin de dar mayor realce y esplendor a la devoción del Rosario, y para celebrar la inaugu-

ración de dos hermosas imágenes de Santo Domingo y Santa Catalina, tendrá lugar el próximo domingo en la Iglesia Parroquial de Valcanera, una brillante solemnidad religiosa en la que pronunciará el sermón el distinguido orador sagrado Rde. Dr. D. Narciso Prats, Secretario de Testamentos y Causas Pías de la Curia del Obispado.

Señoras! *Green chic* en calzado para la presente temporada en la Zapatería Freixas, Progreso, 8.

El juzgado de instrucción de La Bisbal, ha levantado la suspensión de pagos de la casa de Banca Sucesores de Rafael Valls Martí de San Feliu de Guixols, en virtud de haber sido aceptada por sus acreedores la proposición de espera de la indicada sociedad.

Léalo, que le interesa:

### Matas Hermanas, B. a V. L. M.

y se complacen en participarle el traslado de su tienda, LA CANASTILLA DE ORO, a la Rambla de la Libertad, 8, así como en comunicarle la ampliación de su negocio en el artículo de ropa blanca hecha y a medida, para novias, bautizos, servicios de mesa, cama y de uso personal, conforme siempre a los últimos figurines.

De un modo especial se permiten llamar la atención de V. relativo a la apertura, en 1.º del próximo Noviembre, de una ACADEMIA ESPECIAL DE CORTE, en la que se admitirán *Señoritas Alumnas* bajo la dirección y cargo de las señoras Matas, poseedoras de título Académico, expedido por la Excm. Diputación de Barcelona.

Por ambos motivos quedan a las órdenes de V. y de su consideración más distinguida affmas. y S. S.

Matas Hermanas Teléfono interurbano n.º 74.

El capataz del tercer trozo de la carretera en construcción de Tossa a San Feliu de Guixols, denunció a la Guardia civil al obrero Sebastián Clará Sardó, que, por haber amenazado al referido capataz, éste le despidió, y no obstante continuaba trabajando en las mismas obras.

La benemérita detuvo al indicado sujeto poniéndolo a disposición del Juzgado.

En el café propiedad de don José Casanovas, de Puigcerdá, el joven Valentin Argelés Alsina, examinando una pistola browning, tuvo la desgracia de que se le disparara hiriendo levemente en la cabeza a la camarera del mismo café, Felisa Mañas Fraca, de 25 años, natural de Zaragoza.

Ha sido nombrado intérprete de Sanidad exterior de Rosas, don Alfonso Díaz de Ribera.

En el reconocimiento facultativo verificado en el Hospital militar de Barcelona, han sido declarados inútiles en definitiva José Prunell Valentí, de esta ciudad; Martín Guillaumet Ripoll, de Beuda, y Jaime Vendrell Gordis, de San Feliu de Guixols.

Se vende una hermosa jaca de cuatro años con un carrito nuevo y arreos.

Darán razón casa Ramón Llapart, Ciudadanos, 18.

### LOCK es el Sombrero que exigió la moda

Venta: E. TALISMÁN, Ciudadanos, 4 — GIRONA.

### Gotas madres sulfurosas DE BAR

Medicación sulfurosa por experiencia, Herpez, lagas, anginas, bronquitis, estrofulas y siempre que esté indicado el uso del azufre o de las aguas minerales sulfurosas.

Precio del frasco 3 pesetas Depósito: Sra. don Jaquiline Coll e Hijos Rambla, Farmacia.

## - Busquets y Llapart -

BANQUEROS  
Ciudadanos, 5 GIRONA Herrerías 6.  
TELEFONOS: Interurbano, 53. Urbano, 88.

Esta casa ofrece las mejores facilidades para toda clase de operaciones de

### Banca-Bolsa-Cambio-Valores-Cupones

y tiene constantemente existencia de valores más corrientes, que los cede a los mismos precios que en Barcelona.

## Pagamos los cupones JAPONES Y

## Cédulas URUGUAY

VENCIMIENTO SEPTIEMBRE  
ENERGÍA ELECTRICA 5 por 100 de 1.º Noviembre y AMORTIZABLE 5 por 100 de 15 Noviembre.

# SECCIÓN DE ANUNCIOS

## Chocolate de la Trapa

FABRICADO POR  
**LOS RELIGIOSOS CISTERCIENSES**  
— VULGO —  
**TRAPENSES**

de San Isidro en Venta de Bases

	Faquetas-pastillas	Pesetas
1.ª marca: Chocolate de la Trapa...	400 gramos 14, 18 y 24	1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50
2.ª marca: Chocolate de Pasilla...	400 " 14 y 16	1'00, 1'25, 2 y 2'50
3.ª marca: Chocolate Económico...	200 " 10	1 y 1'50

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián. — Cellos de cera de 5 pesetas, con 64 raciones. — Docenas desde 50 pesetas. Puntos aborados, desde 100 pesetas, hasta la cantidad más próxima. Se fabrica con leche, sin ella y a la vainilla. No se carga nunca el envase. No hacen envase de escarbo desde 50 pesetas. Al detal: Principales ciudades.

**Sesorhelos Inks**  
(TINTAS PARA ESCRIBIR)

**Hotel Restaurant**  
**MASAGUER**  
Santa Ana, 24  
BARCELONA  
Casa de completa confianza

## Casa Grandia

Hospedaje para reverendos sacerdotes y personas de costumbres morigeradas:  
: : Bonitas Habitaciones, claras y ventiladas : : Limpieza y economía  
- Se sirve a todas horas -

### Precios:

Desde 3 pesetas 50 céntimos por día

NOTA:  
Para las familias que pasen temporada, precios convencionales.  
**Calle Aray, núm. 6, 2.º, 2.º,**  
**BARCELONA** (frente Bolsin)

**Jarabe de fosfato de cal gelatinoso - VIVAS**

APROBADO Y RECOMENDADO POR LA ACADEMIA MÉDICO-FARMACÉUTICA DE BARCELONA Y PREMIADO EN LAS EXPOSICIONES DE MADRID Y BARCELONA.

Útil en el reumatismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja al Aceite de Hígado de Bacalao, en caso de intolerancia estomacal.

De venta EN LA FARMACIA DEL DR. VIVAS  
Cort-Real, núm. 17.—GERONA.—Teléfono, núm. 65.

## Armería de Francisco Camps

Gran surtido de armas de todas clases y sistemas.  
Especialidad en pistolas Browning y revolvers de las más acreditadas marcas. — Precios reducidos.  
Pólvoras, cartuchos, y toda clase de artículos de caza.  
Nuevo aparato corta-callos marca KORA, el mejor del mundo:  
SE VENDE AQUÍ.  
**Platería, núm. 22, Gerona**

## BALNEARIO DE ARCHENA

Reconocido sin competencia por todas las principales eminencias médicas para las enfermedades artríticas y reumáticas, nerviosas y parálisis, herpéticas y escrófulosas, y sobre todo, es el medio más eficaz de los conocidos para la curación del reuma en todas sus formas.

El clima es incomparable, dulce y suave cual ninguno; no existe ningún cambio brusco, siendo su temperatura media de 18 a 20° durante la temporada oficial de baños: SEPTIEMBRE, OCTUBRE y NOVIEMBRE.

Dadas las circunstancias actuales de guerras, debemos recordar al público en general, y particularmente a los bañistas concurrentes a las aguas de Aachen (Aix la Chapelle — Prusia), similares a las de Archena, que pueden proseguir sus interrumpidos tratamientos en estas aguas termales de Archena.

Este Balneario no deja que desear ningún servicio: Instalación hidroterápica completa; Instituto de Mecanoterapia; Estufa de desinfección; Instalación de lavaderos mecánicos a vapor; último sistema de la casa J. A. John (Alemania); Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Ojón (función todas las noches), Delicioso Parque y Mesa de Régimen todo el año. Cuatro magníficos Hoteles, cuyos precios son (comprendiendo habitación, desayuno, almuerzo y comida con todo el servicio correspondiente): Gran Hotel de LAS TERMAS, desde 12 a 20 pesetas por día; Hotel LEVANTE, desde 8,25 a 11 pesetas; Hotel MADRID, desde 5,50 a 11 pesetas; Hotel LEÓN, desde 3,50 a 6 pesetas.

Todo bañista hospedado en alguno de estos cuatro Hoteles tiene derecho a un descuento de 30 por 100 en abono de 15 ó más baños, y 15 por 100 sobre el precio de la habitación en 15 ó más días.

A la llegada de todos los trenes se hallan en la estación los coches-ómnibus del Balneario, con un rótulo que dice: Hoteles del Balneario de Basilio Irureta.

### Aviso muy interesante.

Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesan, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los cuatro Hoteles: BASILIO IRURETA, Balneario de Archena. — Murcia (España).

## FUMADORES

Si queréis conservar vuestra salud pedid siempre el acreditado

## Papel Jordá

### HORARIO DE FERROCARRILES

Ferrocarril de E. Z. A. — R.O. Línea Barcelona — Francia

	Mixt.	Corr.	Lig.	Merc.	Lig.	Merc.	Corr.	Lig.	Mixt.	Corr.	Lig.	Exp.
Sal. Barcelona	5'00	7'38		10'00		12'22	14'23	17'45	18'50			
Lleg. España	7'44	9'53		11'20	12'45	15'03	16'41	20'07	20'23			
« Gerona	8'51	10'45		12'03	16'01	16'15	17'43	21'23	20'58			
Sal. Gerona	5'45	9'01		11'19	12'07		16'38	17'58	21'02			
Lleg. Flassá	6'14	9'30		12'08	12'20		17'08	18'29	21'20			
« Figueras	7'27	10'23		14'10	13'02		18'03	19'29	21'52			
« Cervera	9'05	12'03		16'38	13'48		18'40	21'10	22'35			
España — Llegan de Barcelona por el litoral — 7'18 — 10'41 — 15'58 — 18'34 — 20'04												
	Lig.	Exp.	Corr.	Merc.	Lig.	Merc.	Corr.	Lig.	Mixt.	Mixt.		
Sal. Port Bou	4'10	4'30	5'22		9'00	12'46	16'00	16'16	19'20			
Lleg. Figueras	4'41	5'17	7'02		10'35	13'39	16'32	17'03	20'22			
« Flassá	5'15	6'11	9'05		12'13	14'44	17'09	18'09	21'31			
« Gerona	5'38	6'48	10'20		13'13	15'23	17'20	18'47	22'14			
Sal. Gerona	5'15	5'44	6'55		11'30	15'35	17'32	18'55				
Lleg. España	6'01	6'17	7'49		12'18	16'33	18'05	19'59				
« Barcelona	8'47	7'53	10'30		14'44	19'02	19'32	22'44				
España — Salen para Barcelona por el litoral — 6'12 — 9'02 — 12'44 — 16'48 — 20'10												
Gerona — Sale tren mercancías 7'53; llega España 9'50 (excepto domingos)												

Ferrocarril de Flassá a Palamós

Salen de Flassá	6'29	9'50	12'50	15'25	18'45
Llegan a Palamós	6'43	12'08	15'07	17'45	21'06
Salen de Palamós	2'45	7'00	9'00	12'15	14'40
Llegan a Flassá	5'00	9'15	11'20	14'30	18'55

\* Solo los domingos

Ferrocarril de Gerona a San Feliu de Guixols

Salen de Gerona	7'10	9'15	12'15	15'55	18'05	22'10
Llegan a S. Feliu	9'05	11'05	14'05	17'50	19'50	22'40

\* Lunes, jueves, sábados y domingos (julio y agosto, diario.)  
\*\* Miércoles, viernes y domingos de julio y agosto.

Salen de S. Feliu	3'45	6'35	9'15	13'20	15'15	18'05
Llegan a Gerona	5'20	8'20	11'05	15'10	17'10	19'55

\* Lunes, jueves, sábados y domingos. \*\* julio y agosto, diario.

FERROCARRIL DE GERONA A OLOT

Salen de Olot	2'45	5'18	11'42	14'38	17'38
Llegan a Gerona	5'18	8'22	14'31	17'04	20'34
Salen de Gerona	6'40	9'42	15'25	18'15	21'45
Llegan a Olot	8'41	12'08	18'27	20'43	

## Fumadores!

Premiado en la Exposición Universal de París en 1909 y en la de Barcelona en 1888

**ES EL MEJOR PAPEL**

## “Gráfico Legitimista”

## La Voz de la Tradición

Semanario que circula profusamente por España y América, a donde lleva los latidos de la Comunidad Tradicionalista.

Treinta y seis páginas de información gráfica y abundosa lectura de amenidad cultísima. La suscripción costará 5 pesetas semestre (pago adelantado). Los números sueltos se venden a 20 céntimos.

Oficinas de redacción y administración:  
**Baños Nuevos, 16, principal**  
**BARCELONA**

**GRAN ZAPATERÍA ALVAREZ**  
— “ —  
**Fernando Freixas**

GRANDES NOVEDADES para señores y caballeros. Surtido extraordinario de calzado de todas clases y precios. Pieles elegantísimas para la confección a la medida.

— ÚLTIMA MODA. — Color encarnado

No comprar sin visitar este acreditado establecimiento  
**PROGRESO, 8.—GERONA**

**ESTOMAGO**

Los que sufren inapetencia, pesadez y dificultad de digestión, fatigancia, dolor de

**ESTÓMAGO**

y desarreglos intestinales es porque desconocen las maravillosas curaciones que se consiguen con el uso del

**DIGESTONICO**

**EL NORTE** Diario Católico-Monárquico

Redacción y Administración: Subida de Sto. Domingo, núm. 10

**GERONA**

Precios de suscripción: 4 pesetas trimestre. Por anualidades enteras y anticipadas, 15 pesetas. Número suelto 5 céntimos.

Toda la correspondencia al Director. No se devuelven los originales.

PARA PAGO DE SUSCRIPCIONES

GERONA. — Librerías del Carmen, Mateo Colledonant, del Comercio Ciudadanos, 20 y de D. Francisco Cases de la Selva. — Don Isaac Geli, Platería, 20. — cencio Cases.

OLOT. — Juventud Tradicionalista, La Mihal. — D. José M.º de ME: Flax Mora; Notario.

FIGUERAS. — D. J. Masdevall, Li. Santa Coloma de Farnés. — brerín, Rambla. — Don Fernando Vilallonga, Haca cada.

Estafetas. — Patronato Obrero Tradicionalista y Circulo de Católicos. — Gerona. — Don J. Vidal Cases. — S. Feliu de Pallaresa. — Don Representante, Pta 11. 1.º

Se admiten suscripciones hasta las 10 de la noche

Información completa : : Corresponsales en las principales poblaciones de España y del extranjero.